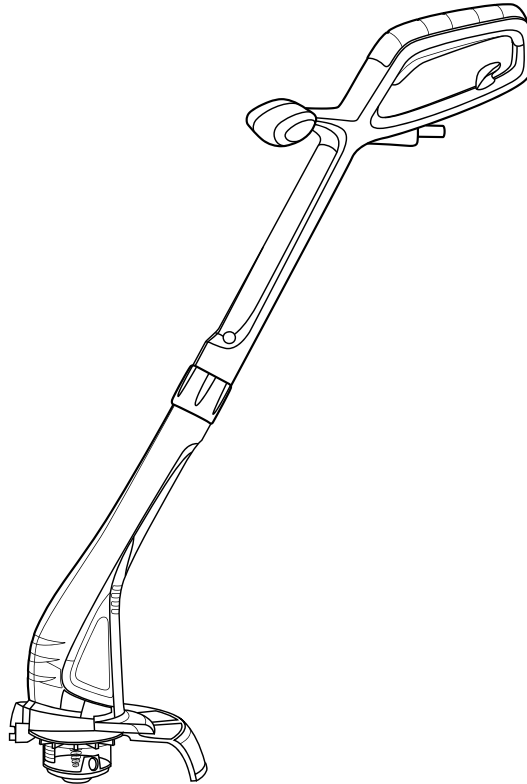


# Cortabordes 250W Aparador de relva 250W

Manual de instrucciones / Instruções para o uso – FPGT250-6 ES+PT V04 20190926



## FPGT250-6

EAN: 3663602939757



**ADVERTENCIA:** ¡Lea las instrucciones antes de utilizar el producto!  
**AVISO:** Leia as instruções antes de utilizar o produto!

# Empezando...

Estas instrucciones son por su seguridad. Léalas atentamente antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas.



## Para empezar...

02

### **Información de seguridad**

03

#### **El producto**

10

#### **Antes de empezar**

13



## Con más detalle...

15

### **Funciones del producto**

16

#### **Funcionamiento**

18

#### **Cuidado y mantenimiento**

20

#### **Resolución de problemas**

24

#### **Reciclaje y eliminación**

25

#### **Garantía**

25

#### **Declaración de conformidad CE**

26

## Advertencias de seguridad

Si se utiliza un cable alargador, no debe ser más ligero que H05VV-F, el diámetro del cable no debe ser menor que  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ , y la longitud de extensión no debe ser mayor que 75 m.

### IMPORTANTE

**Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto.**

**Guárdelas para consultarlas en el futuro.**



**¡ADVERTENCIA!** hay que cumplir las normas de seguridad cuando se utilice este producto. Por su propia seguridad y la de otras personas que se encuentren cerca, lea estas instrucciones antes de usar el producto. Conserven estas instrucciones en buen estado para una posterior utilización.

## Formación

1. Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los mandos y el uso correcto de la máquina.
2. No permita nunca que utilicen la máquina niños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, ni quienes no estén familiarizados con estas instrucciones. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del usuario.
3. Recuerde que el operario o usuario de la herramienta será responsable de cualquier accidente o peligro para otras personas o bienes.

## Preparación

1. Antes de usar el aparato, compruebe que no estén dañados ni gastados el cable de alimentación y el cable alargador. En caso de que el cable se dañe durante el uso, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.** No utilice la máquina si el cable de red está gastado o dañado.
2. Antes del uso, inspeccione siempre la máquina visualmente para ver si está dañada, o si faltan las protecciones o están mal colocadas.
3. Nunca utilice la máquina cuando haya otras personas cerca, especialmente niños o animales domésticos.

## Funcionamiento

1. Mantenga los cables de alimentación o alargadores alejados de los elementos de corte.
2. Utilice siempre protección ocular, calzado robusto y pantalones largos cuando use la herramienta.
3. Evite utilizar la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.
4. Utilice únicamente la herramienta a plena luz del día o cuando exista iluminación artificial adecuada.
5. Nunca utilice la máquina con los sistemas de protección dañados o sin los dispositivos de seguridad instalados.
6. No ponga en marcha el motor hasta haberse asegurado de tener las manos y los pies lo suficientemente apartados de los elementos de corte.
7. Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación (por ejemplo, desenchufándola de la red eléctrica, retirando su acumulador, o accionando el dispositivo de bloqueo o corte de alimentación) en los siguientes casos:



- siempre que vaya a dejar la máquina desatendida;
  - antes de eliminar cualquier obstrucción;
  - antes de comprobar, limpiar o llevar a cabo cualquier operación en la máquina
  - tras haber golpeado algún objeto extraño con el elemento de corte;
  - en cuanto se observen vibraciones anormales en la máquina.
8. Extreme las precauciones para evitar sufrir lesiones en los pies y las manos debido a la acción de los elementos de corte.
  9. Asegúrese siempre de que las rejillas de ventilación están libres de residuos y acumulaciones de suciedad.
  10. No reemplace nunca los elementos de corte no-metálicos por elementos de corte metálicos.
  11. No se estire demasiado para alcanzar lugares difíciles y mantenga en todo momento un buen equilibrio mientras se sirve de la herramienta. Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes o terreno con desniveles.
  12. Desconecte la máquina de la toma de alimentación y espere a que las partes peligrosas móviles se hayan detenido completamente antes de tocarlas.

## **Mantenimiento y almacenamiento**

1. Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación (por ejemplo, desenchufándola de la red eléctrica, retirando su acumulador, o accionando el dispositivo de bloqueo o corte de alimentación) antes de efectuar en ella cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
2. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

3. Examine la herramienta a intervalos periódicos y lleve a cabo las operaciones de mantenimiento que sean necesarias. Confíe cualquier reparación que sea necesario efectuar en la herramienta a un servicio técnico autorizado.
4. Cuando no la esté utilizando, guarde la herramienta en un lugar fuera del alcance de niños.

### **Recomendación**

La máquina debería recibir alimentación a través de un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) con una corriente de corte menor o igual que 30 mA.

### **Reducción de vibraciones y ruido**

**Con el fin de reducir el impacto de ruido y la emisión de vibraciones, limite el tiempo de trabajo con la unidad, utilice modos de trabajo con baja vibración y ruido, así como equipos de protección individual.**

Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a la vibración y el ruido:

1. Utilice el aparato únicamente para la función para la que fue diseñado y siguiendo estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buen estado y bien mantenido.
3. Use los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buen estado.
4. Sujete bien los mangos o la superficie de agarre.
5. Realice el mantenimiento de este producto siguiendo estas instrucciones, y manténgalo siempre bien lubricado (en caso necesario).
6. Planifique su programa de trabajo para poder repartir entre varios días el uso de aquellas herramientas que producen altas vibraciones.

## **Emergencia**

**Familiarícese con el uso de este producto a través de este manual de instrucciones. Memorice las indicaciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto le ayudará a evitar riesgos y situaciones peligrosas.**

1. Esté siempre alerta cuando use este producto, de modo que pueda reconocer los riesgos y actuar a tiempo. Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.
2. Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación eléctrica en caso de que no funcione correctamente. Antes de volver a utilizarlo, lleve el equipo a un profesional cualificado para que lo compruebe y lo repare en caso necesario.

## **Riesgo residual**

**Incluso en caso de que este producto se utilice cumpliendo todos los requisitos de seguridad, siempre queda un riesgo residual de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden producirse en relación con la estructura y el diseño de este producto:**

1. Problemas de salud como resultado de la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante periodos de tiempo largos o no se administra y se mantiene adecuadamente.
2. Lesiones y daños materiales debido a la rotura de los accesorios de corte o al impacto repentino de objetos ocultos.

## Símbolos

En el producto, en la placa identificativa y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir riesgos de lesiones personales y daños materiales.

|                          |                           |                  |                                |
|--------------------------|---------------------------|------------------|--------------------------------|
| V~                       | Voltio, (tensión alterna) | mm               | Milímetro                      |
| Hz                       | Hercio                    | kg               | Kilogramo                      |
| W                        | Vatio                     | dB(A)            | Decibelio (ponderación A)      |
| /min o min <sup>-1</sup> | Por minuto                | m/s <sup>2</sup> | Metros por segundo al cuadrado |
| °C                       | Grado centígrado          |                  |                                |

IPX0 Protección contra la penetración de polvo, pro sin protección contra el agua.



Bloquear/para apretar o sujetar.



Desbloquear/para aflojar.



Nota/Observación.



Precaución/Advertencia.



Lea el manual de instrucciones.



Utilice protección auditiva.



Utilice mascarilla antipolvo.



Utilice guantes de protección.



Utilice calzado protector antideslizante.



Utilice ropa ceñida de protección.



Utilice protección para los ojos.

yyWxx

Código de la fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)



Apague el producto y desenchúfelo de la alimentación eléctrica antes de realizar el montaje, la limpieza, los ajustes o el mantenimiento, y de almacenar o transportar el producto.



No exponga el producto a la lluvia ni a entornos húmedos.



Los objetos lanzados por el producto podrían golpear al usuario o a otras personas que se encuentren cerca. Asegúrese siempre de que las personas y los animales domésticos se mantengan a una distancia de seguridad del producto cuando esté en marcha. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde esté el producto.



Examine la zona donde vaya a utilizarse el producto y elimine todos los objetos que puedan ser lanzados por la máquina. Si aparecen objetos ocultos durante el funcionamiento, pare el motor y quite el objeto.

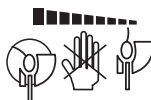


Cuando utilice el aparato, mantenga a otras personas alejadas del área de trabajo.

Debe respetarse una distancia mínima de 15 m.



Si el cable estuviese dañado o enredado, desenchúfelo de la red eléctrica. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.**



Evite que cualquier objeto entre en contacto con la punta de la espada.



Valor del nivel de potencia acústica garantizado en dB.



Este producto posee un tipo de protección de clase II. Esto significa que cuenta con aislamiento doble o mejorado.

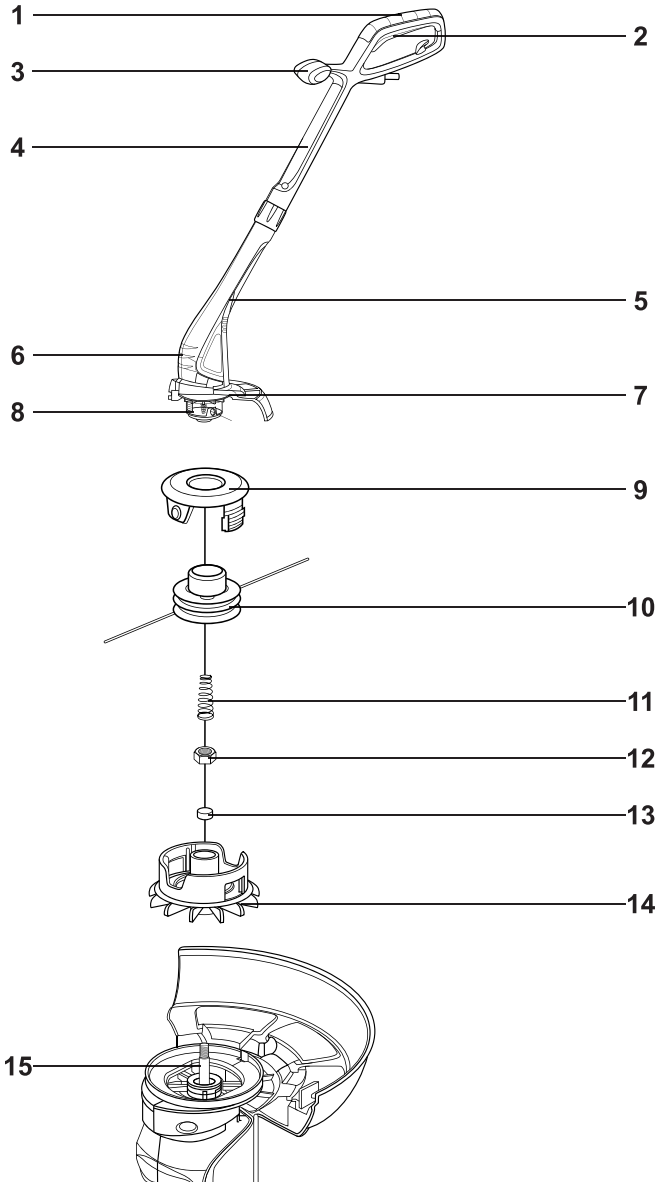


El producto cumple las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de la conformidad con dichas directivas.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos donde existan centros adecuados. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje.


## El producto



- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Mango trasero                    | 9. Cubierta              |
| 2. Interruptor de encendido/apagado | 10. Hilo de corte        |
| 3. Mango delantero                  | 11. Muelle               |
| 4. Tubo superior                    | 12. Tuerca               |
| 5. Tubo inferior                    | 13. Distanciador         |
| 6. Orificios de ventilación         | 14. Eje                  |
| 7. Protección                       | 15. Tornillo de fijación |
| 8. Cabezal del cortabordes          |                          |

## Especificaciones técnicas

### Generales

- |   |  |
|---|--|
| > <b>Tensión y frecuencia nominal:</b>                | 230-240 V~, 50 Hz  |
| > <b>Potencia nominal de entrada:</b>                 | 250 W  |
| > <b>Velocidad nominal en vacío <math>n_0</math>:</b> | 11000 min <sup>-1</sup>  |
| > <b>Clase de protección:</b>                         | II /  |
| > <b>Grado de protección:</b>                         | IP20   |
| > <b>Anchura de corte:</b>                            | 220 mm   |
| > <b>Hilo de corte:</b>                               | Ø 1,2 mm, 2 x 3 m, nylon   |
| > <b>Peso neto (montado):</b>                         | aprox. 1,5 kg  |
| > <b>Tamaño (L x An x Al):</b>                        | aprox. 540 x 180 x 90 mm   |

### Niveles de sonido

- |  |                        |
|--|------------------------|
| > <b>Nivel de presión acústica en la posición del usuario <math>L_{pA}</math>:</b>                               | 80 dB(A)               |
| > <b>Incertidumbre <math>K_{pA}</math>:</b>  | 3,0 dB(A)              |
| > <b>Nivel de potencia acústica ponderado (<math>L_{WA}</math>):</b>   | 87,2 dB(A)             |
| > <b>Incertidumbre <math>K_{WA}</math>:</b>  | 2,01 dB(A)             |
| > <b>Nivel de potencia acústica garantizado <math>L_{WA}</math> (según 2000/14/CE enmendada por 2005/88/CE):</b> | 90 dB(A)               |
| > <b>Valores de vibración en el brazo y la mano:</b>   | 4,421 m/s <sup>2</sup> |
| > <b>Incertidumbre <math>K_{h,w}</math>:</b>   | 1,5 m/s <sup>2</sup>   |

Los valores de sonido se han determinado de acuerdo con el código de prueba de sonido indicado en la norma EN 50636-2-91, usando las normas básicas EN ISO 3744 y EN ISO 11094. El nivel de intensidad acústica para el usuario puede superar 80 dB(A) y es necesario adoptar medidas de protección auditiva.

El valor de vibración declarado se ha medido según un método de prueba estándar (conforme a EN 50636-2-91) y se puede usar para comparar los productos entre sí. El valor de vibración declarado se puede usar además en una evaluación preliminar del grado de exposición.



**¡ADVERTENCIA!** dependiendo del uso real del producto, los niveles de vibración pueden diferir del total especificado. Adopte medidas adecuadas para protegerse contra la exposición a las vibraciones. Tenga en cuenta el proceso de trabajo completo, incluyendo los periodos en los que el producto funciona en vacío o está apagado.

Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, el mantenimiento regular y el cuidado del producto y los accesorios, mantener las manos calientes, hacer descansos periódicos y planificar correctamente los procesos de trabajo.

## Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Quite todo el material de embalaje y, dado el caso, los dispositivos de transporte.
3. Asegúrese de que el contenido del suministro esté completo y no esté dañado. Si detecta que faltan piezas o que están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor. El uso de un producto que no esté completo o que esté dañado supone un riesgo para las personas y los bienes materiales.
4. Compruebe que tiene todos los accesorios y las herramientas que necesita para el montaje y el funcionamiento. Esto incluye también equipo de protección personal adecuado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto y el envase no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas ni objetos pequeños! ¡Existe riesgo de atragantamiento y asfixia!

## Necesitará

(artículos no incluidos)

- > Equipo de protección personal adecuado
- > Cable alargador apto para uso en exteriores
- > Un destornillador en cruz adecuado

(artículos incluidos)

-



**NOTA:** los accesorios necesarios dependen de la aplicación prevista. Pida consejo a su distribuidor.



## Montaje



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe montarse completamente antes de usarlo!  
¡No utilice un producto que solo esté montado parcialmente o que esté montado con alguna pieza dañada!



¡Siga paso a paso las instrucciones de montaje, consultando las imágenes que se ofrecen como ayuda visual para montar fácilmente el producto! ¡No conecte el producto a la alimentación eléctrica antes de haberlo montado completamente!



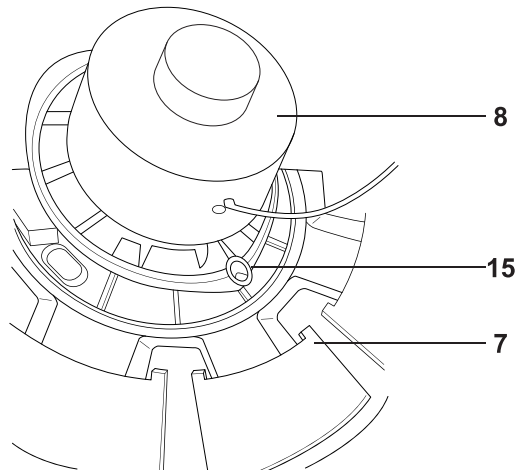
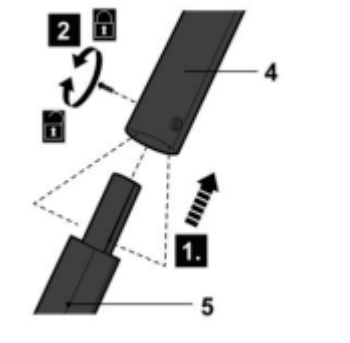
**NOTA:** tenga cuidado con las piezas pequeñas que se quitan durante el montaje o al hacer ajustes. Guárdelas bien para evitar que se pierdan.

### Montaje del tubo

1. Introduzca con cuidado el cable de interconexión en la barra superior y alinee los extremos de las barras entre sí antes de insertar la barra inferior (8) en la barra superior (4) (paso 1).
2. Inserte el perno en la posición de montaje y asegure la conexión enganchando el perno y la tuerca que se colocan dentro de la caja (paso 2).

### Protección

1. Alinee y coloque la protección (7) sobre el cabezal del cortabordes (8).
2. Sujete la unión con el tornillo (15).



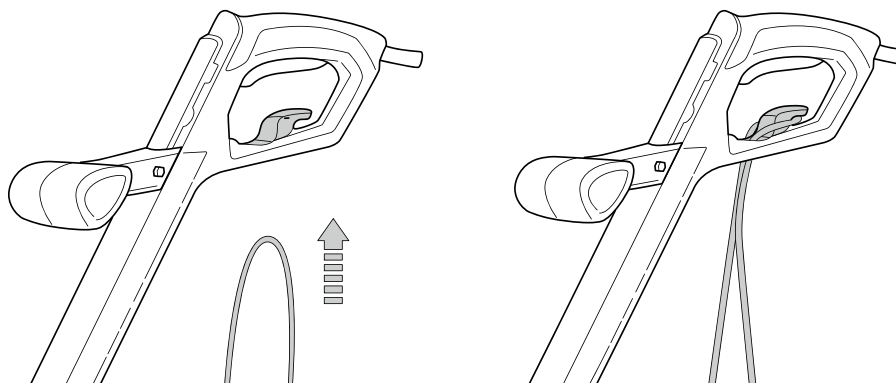
**¡ADVERTENCIA!** no utilice nunca el producto sin la protección instalada correctamente.

## Conexión a la alimentación eléctrica



**¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre una alimentación eléctrica protegida con un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD)!

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (1) esté en la posición de apagado.
2. Doble el cable de alimentación hacia atrás, aproximadamente a 30 cm del extremo, y pase el bucle por el orificio de la protección. Engánchelo en la sujeción del cable y tire con cuidado del cable para comprobar que esté bien sujeto (fig. 4 y 5).



3. Conecte el cable de alimentación a la toma del cable alargador.
4. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado (2) no se apriete.
5. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
6. Ahora el producto está listo para usarlo.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Compruebe la tensión del suministro eléctrico! ¡La tensión del suministro eléctrico deberá coincidir con la indicada en la etiqueta de especificaciones técnicas de la herramienta!

Si utiliza un cable alargador, deberá ser apto para el uso en exteriores con enchufes protegidos contra las salpicaduras de agua.

Asegúrese de que el cable alargador utilizado sea de la sección y el tipo adecuados para su producto:

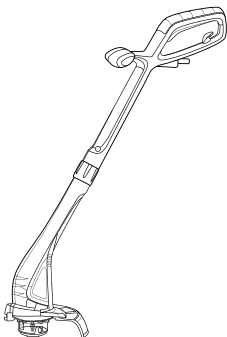
- 1,5 mm<sup>2</sup> para un máximo de 60 m
- 2,5 mm<sup>2</sup> para un máximo de 100 m

¡Utilice siempre una alimentación eléctrica protegida con un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD)!

# Con más detalle...



|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Funciones del producto</b>        | 16 |
| <b>Funcionamiento</b>                | 18 |
| <b>Cuidado y mantenimiento</b>       | 20 |
| <b>Solución de problemas</b>         | 24 |
| <b>Reciclaje y eliminación</b>       | 25 |
| <b>Garantía</b>                      | 25 |
| <b>Declaración de conformidad CE</b> | 26 |



## Uso previsto

Este cortabordes de hierba eléctrico FPGT250-5 ha sido diseñado con una potencia nominal de 250 vatios.

1. El producto está previsto para cortar maleza, hierba u otra vegetación similar en zonas de difícil acceso, por ejemplo, bajo arbustos, en pendientes y bordes. No debe usarse para cortar hierba extremadamente gruesa o mojada, por ejemplo, pastos, ni para triturar hojas.
2. Por razones de seguridad, es esencial leer todo el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez, y seguir todas las instrucciones que contiene.
3. Este producto está previsto únicamente para el uso doméstico privado, no para uso comercial. No debe utilizarse para ningún fin distinto al que se ha descrito.

## Protección

La protección protege al usuario frente a los objetos que pueden salir despedidos durante el uso del producto.

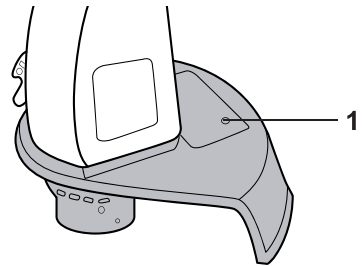


Fig. 7



**NOTA:** quite siempre la funda de la cuchilla antes del uso.

## Encendido/apagado

1. Apriete el interruptor de encendido/apagado (2) para encender el producto.
2. Suelte el interruptor de encendido/apagado (2) para apagar el producto.

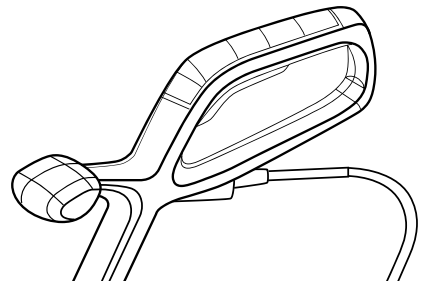


Fig. 8



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto seguirá girando durante algún tiempo incluso después de haberse apagado el motor! ¡Antes de dejar el producto, espere hasta que se haya parado completamente!

## Funcionamiento general

1. Antes de cada uso, compruebe que no esté dañado el producto, el cable de alimentación y el enchufe, así como los accesorios. No utilice el producto si está dañado o presenta signos de desgaste.
2. Compruebe dos veces que los accesorios estén sujetos correctamente.
3. Sujete siempre el producto por las asas. Mantenga secos los mangos para poder sujetarlos de forma segura.
4. Compruebe siempre que los orificios de ventilación no estén obstruidos y estén despejados. En caso necesario, límpielos con un cepillo suave. Si los orificios de ventilación están bloqueados, puede producirse sobrecalentamiento y dañarse el producto.
5. Apague el producto inmediatamente si, cuando lo está utilizando, le interrumpen otras personas que entran en el área de trabajo. Espere siempre hasta que el producto se haya parado completamente antes de depositarlo.
6. No trabaje en exceso. Descanse regularmente para asegurarse de que se puede concentrar en el trabajo y controlar totalmente el producto.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Asegúrese de que el cable alargador no toque el cabezal del cortabordes ni el hilo de corte durante el funcionamiento! ¡Riesgo de electrocución!

## Alimentación de hilo

Durante el uso, la punta del hilo de corte se acorta debido al desgaste. Compruebe regularmente el estado del hilo de corte y ajústelo en caso necesario. El carrete del cortabordes está equipado con un sistema de impacto que ayuda a alimentar el hilo de corte durante el funcionamiento.



**NOTA:** el sistema de alimentación de hilo solo funciona cuando el producto está encendido.

1. Golpee el sistema de impacto sobre una base sólida y el carrete soltará hilo de corte.
2. El exceso de hilo se puede cortar con la cuchilla, y siempre deberá permanecer dentro del radio de la protección

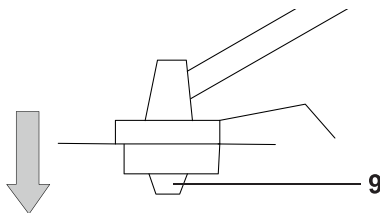


Fig. 9



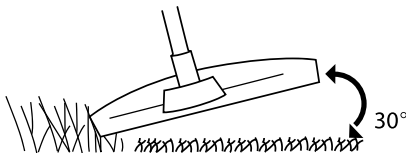
**¡ADVERTENCIA!** ¡El hilo de corte se lanzará hacia fuera! ¡Peligro de lesiones, sobre todo para las personas que estén cerca!



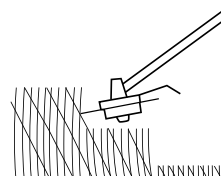
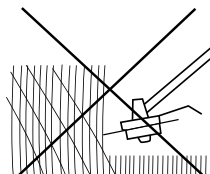
**NOTA:** el hilo de corte se gastará más deprisa y necesitará más alimentación si el corte se realiza a lo largo de aceras o de otras superficies abrasivas, o si se cortan hierbas gruesas.

## Corte

1. Sujete el producto firmemente dejando espacio entre el producto y su lado derecho.
2. Manténgase erguido, no se incline hacia delante y preste atención a su postura. Separe los pies para mantener mejor el equilibrio.
3. Mantenga el cabezal de corte justo por encima del suelo, a un ángulo de aproximadamente 30°.
4. Mueva el producto realizando un arco regular de izquierda a derecha, para llevarlo después a la posición inicial antes de cortar el área siguiente.



5. Asegúrese de que el accesorio de corte permanezca limpio y sin recortes que puedan atascarlo. Compruébelo regularmente. Suelte el interruptor de encendido/apagado (2) y desconecte el producto de la alimentación eléctrica antes de comprobarlo.
6. Corte la hierba larga por etapas; no corte la hierba larga de una sola vez. Para obtener mejores resultados, corte la hierba larga en varios pasos.



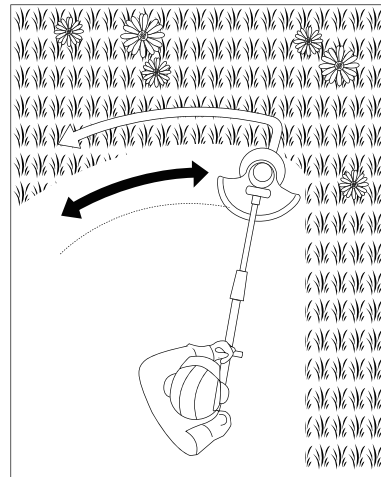


**¡ADVERTENCIA!** ¡El hilo de corte se lanzará hacia fuera! ¡Peligro de lesiones, sobre todo para las personas que estén cerca!



## Consejos

1. Para obtener mejores resultados, no corte hierba mojada, ya que tiende a pegarse en el cabezal de corte y en la protección, impide que los recortes de hierba se descarguen correctamente, y podría hacerle resbalar y caer.
2. Preste mucha atención cuando trabaje cerca de árboles y arbustos. El cabezal de corte podría dañar la corteza sensible y los postes de las vallas.



**NOTA:** el hilo de corte se gastará más deprisa y necesitará más alimentación si el corte se realiza a lo largo de aceras o de otras superficies abrasivas, o si se cortan hierbas gruesas.

## Después del uso

1. Apague el producto, desconéctelo de la alimentación eléctrica y deje que se enfríe.
2. Compruebe el producto, límpielo y guárdelo como se describe a continuación.

## Las reglas de oro para el mantenimiento



**¡ADVERTENCIA!** ¡Apague siempre el producto, desconéctelo de la alimentación eléctrica y espere a que se enfríe antes de realizar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza!



1. Mantenga el producto limpio. Quite los residuos después de cada uso y antes de guardar el producto.
2. La limpieza regular y correcta le ayudará a garantizar un uso seguro y prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si alguna pieza está desgastada o dañada. No lo utilice si encuentra piezas rotas o desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Los trabajos de reparación y mantenimiento solo deben realizarse siguiendo estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos debe hacerlos un especialista cualificado!

## Limpieza general

1. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las áreas de difícil acceso.
2. En particular, limpie los orificios de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
3. Elimine la suciedad difícil con aire a alta presión.



**NOTA:** No utilice desinfectantes ni detergentes químicos, alcalinos, abrasivos ni otros productos agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar las superficies.

4. Compruebe si hay piezas desgastadas o dañadas. Cambie las piezas desgastadas cuando sea necesario, o póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado para que repare el producto antes de volver a usarlo.

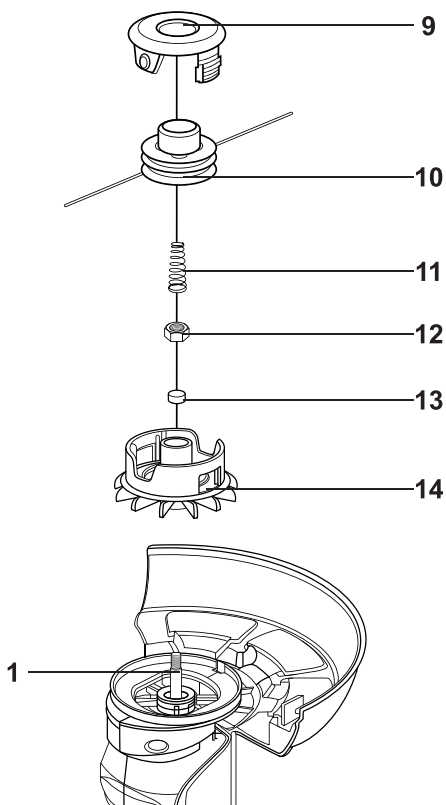
## Protección

1. Mantenga la protección limpia y sin residuos. Quite los recortes.
2. Sustituya la protección por otra del mismo tipo cuando esté desgastada o si se observan daños.



## Carrete del cortabordes

1. Sustituya el carrete del cortabordes cuando esté vacío o desgastado.
2. Dele la vuelta al producto para acceder al hilo de corte.
3. Sujete el cabezal del cortabordes firmemente con una mano. Presione las lengüetas a los dos lados de la cubierta del carrete con la otra mano y, a continuación, gire la cubierta en sentido antihorario para desenganchar las lengüetas de la carcasa.
4. Quite la cubierta junto con el carrete del cortabordes.
5. Elimine todo el hilo de corte del carrete.
6. Limpie la carcasa antes de insertar un nuevo carrete del mismo tipo.
7. Pase los extremos del hilo de corte a través de las anillas de la cubierta.
8. Vuelva a instalar la cubierta en la carcasa y gírela en sentido horario para sujetarla. Asegúrese de que las lengüetas enganchen en su posición para sujetar la cubierta.
9. Asegúrese de que la cubierta esté instalada correctamente antes de soltarla. De lo contrario, debido a la acción de resorte, podría expulsarse y provocar lesiones.



## Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe el producto y los accesorios o piezas adicionales, por si estuviesen desgastados o dañados. En caso necesario, sustitúyalos como se describe en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta los requisitos técnicos.

## Cable de alimentación

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, deberá sustituirse por un cable de alimentación especial y un conjunto, disponible a través del fabricante o su agente de servicio técnico.



**NOTA:** si está instalado un enchufe moldeado y hay que quitarlo, tenga mucho cuidado a la hora de eliminar el enchufe y el cable cortado. Hay que destruirlo para evitar que se conecte a una toma de corriente.

## Piezas de recambio/repuestos

Las siguientes piezas de este producto las puede cambiar el consumidor. Las piezas de recambio están disponibles a través de un distribuidor autorizado o del servicio de atención al cliente.

| Hilo de corte   | N.º de modelo o especificación |
|-----------------|--------------------------------|
| Hilo de carrete | Ø 1,2 mm, 2 x 3 m, nailon      |

## Reparación

Este producto no contiene piezas que pueda reparar el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado o con una persona con una cualificación similar para que compruebe el producto y lo repare.

## Almacenamiento

---

1. Apague el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica.
2. Limpie el producto como se ha descrito arriba.
3. Guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas y bien ventilado.
4. Guarde siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es entre 10 °C y 30 °C.
5. Recomendamos usar el embalaje original para guardar el producto, o cubrirlo con un paño o una caja adecuados para protegerlo del polvo.

## Transporte

---

1. Apague el producto y desconéctelo de la alimentación eléctrica.
2. Dado el caso, instale los dispositivos de protección para el transporte.
3. Lleve siempre el producto por las asas o tubos.
4. Proteja el producto de los impactos pesados o de las vibraciones fuertes que se puedan producir durante el transporte en vehículos.
5. Sujete el producto para evitar que resbale o que caiga.

## Resolución de problemas

Con frecuencia, lo que parece una avería se debe a causas que puede solucionar el propio usuario. Por tanto, compruebe el producto con la información de este apartado. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice solo los pasos que se describen en estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos de inspección, mantenimiento y reparación deberá realizarlos un centro de servicio técnico autorizado o un especialista con una cualificación similar si no puede resolver el problema usted mismo!

| Problema  | Posible causa  | Solución  |
|---|--|---|
| 1. El producto no arranca.                      | 1.1.No está conectado a la alimentación eléctrica<br>1.2.El cable de alimentación está defectuoso<br>1.3.Otro fallo eléctrico en el producto   | 1.1.Conéctelo a la alimentación eléctrica.<br>1.2.Debe comprobarlo un electricista.<br>1.3.Debe comprobarlo un electricista |
| 2. El producto no alcanza la plena potencia     | 2.1.El cable alargador no es adecuado para el uso con este producto<br>2.2.La fuente de alimentación (por ejemplo, un generador) tiene una tensión demasiado baja<br>2.3.Los orificios de ventilación están bloqueados | 2.4.Use un cable alargador adecuado<br>2.5.Conecte a otra fuente de alimentación<br>2.6.Limpie los orificios de ventilación |
| 3. El resultado no es satisfactorio             | 3.1.El accesorio de corte está desgastado  | 3.1.Cámbielo por uno nuevo  |
| 4. Vibración o ruido excesivo en la herramienta | 4.1.El accesorio de corte está roto o dañado<br>4.2.Los tornillos o las tuercas están flojos   | 4.3.Llévelo a que lo cambien por uno nuevo<br>4.4.Apriete los tornillos o las tuercas                                       |

## Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos donde haya instalaciones para ello. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje.

- > El producto se envía en un embalaje que lo protege contra los daños durante el transporte. Guarde el embalaje hasta haberse cerciorado de que todas las piezas se han suministrado y de que el producto funciona correctamente. Después, recicle el embalaje.

## Garantía

Este producto tiene la garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, salvo en las piezas de desgaste.

La garantía cubre cualquier avería o disfunción del artículo en condiciones de uso conformes a las previstas para el producto y la información contenida en el presente manual de uso. Para poder optar a la garantía, es obligatorio presentar una prueba de compra (recibo de caja o factura) y el producto debe estar completo, con todos sus accesorios.

La cláusula de garantía no cubre los deterioros derivados del desgaste normal, la falta de mantenimiento, negligencias, el montaje defectuoso o un uso inadecuado (golpes, caso omiso de las recomendaciones en el uso de la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...). También quedan excluidas de la garantía las consecuencias nefastas resultantes del uso de accesorios o de piezas de recambio no originales, el desmontaje o la modificación del aparato.

Relaciones con la garantía legal:

Independientemente de la garantía otorgada, Brico Dépôt se hace responsable de los defectos de conformidad del bien con el contrato y de los redhibitorios según las condiciones previstas en los artículos 114, 116 y 123 del real decreto 1/2007

Para cualquier duda relativa a garantía, o el producto presenta algún fallo, por favor llame al 918006257.

## Declaración de conformidad CE



Nosotros

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square London W2 6PX Reino Unido**

declaramos que el producto  
 Cortasetos OPP 250 W FPGT250-6  
 Número de serie: del 000001 al 999999

cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad de las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE  
 Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE  
 Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al  
 aire libre 2000/14/CE y 2005/88/CE  
 Directiva sobre RoHS 2011/65/UE

- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo VI de la directiva
- Nivel de potencia acústica medido: 87,2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)
- Número de registro del certificado: OR/015214/002
- N.º del informe de prueba: 704031162216
- Organismo notificado: 0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH,  
 Westendstraße 199, 80686 München, Alemania

Las normas y especificaciones técnicas se refieren a:

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014        | EN 55014-2:1997+A1: 2001+A2:2008 |
| EN 50636-2-91:2014              | EN 61000-3-2:2014                |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 | EN 61000-3-3:2013                |

Firmante autorizado y titulado del archivo técnico

Firmado en nombre de:

Kingfisher International Products Limited  
 3 Sheldon Square  
 London W2 6PX  
 Reino Unido

Eric Capotummino  
 Group Quality Director  
 el: 26/09/2019

## Declaración de conformidad CE



Nosotros

**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM, Amsterdam**  
**The Netherlands**

declaramos que el producto  
 Cortasetos OPP 250 W FPGT250-6  
 Número de serie: del 000001 al 999999

cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad de las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE  
 Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE  
 Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al  
 aire libre 2000/14/CE y 2005/88/CE  
 Directiva sobre RoHS 2011/65/UE

- Procedimientos de evaluación de la conformidad: Anexo VI de la directiva
- Nivel de potencia acústica medido: 87,2 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)
- Número de registro del certificado: OR/015214/002
- N.º del informe de prueba: 704031162216
- Organismo notificado: 0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH,  
 Westendstraße 199, 80686 München, Alemania

Las normas y especificaciones técnicas se refieren a:

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014        | EN 55014-2:1997+A1: 2001+A2:2008 |
| EN 50636-2-91:2014              | EN 61000-3-2:2014                |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 | EN 61000-3-3:2013                |

Firmante autorizado y titulado del archivo técnico

Firmado en nombre de:

Kingfisher International Products B.V.  
 Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM, Amsterdam  
 The Netherlands  
 Eric Capotummino  
 Group Quality Director  
 el: 26/09/2019

# Começando...

Estas instruções destinam-se à sua segurança. Leia estas informações com atenção antes de utilizar e guarde-as para futuras referências.



|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>Iniciar...</b>              | <b>27</b> |
| <b>Informação de segurança</b> | <b>28</b> |
| <b>O seu produto</b>           | <b>35</b> |
| <b>Antes de começar</b>        | <b>38</b> |



|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Com mais detalhe...</b>           | <b>40</b> |
| <b>Funções do aparelho</b>           | <b>41</b> |
| <b>Funcionamento</b>                 | <b>43</b> |
| <b>Cuidados e manutenção</b>         | <b>45</b> |
| <b>Resolução de problemas</b>        | <b>48</b> |
| <b>Reciclagem e eliminação</b>       | <b>49</b> |
| <b>Garantia</b>                      | <b>49</b> |
| <b>Declaração CE de conformidade</b> | <b>50</b> |



## Avisos de segurança

Se utilizar uma extensão, esta deve suportar H05VV-F, o fio não pode ser menor que 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> e máx. 75 m de comprimento.

### IMPORTANTE

**Leia com atenção antes da utilização  
Guarde-as para futuras referências!**



**AVISO!** As regras de segurança devem respeitadas quando utilizar o aparelho. Para sua segurança e a de terceiros, por favor leia estas instruções antes de utilizar o produto. Por favor, guarde estas instruções para futuras utilizações.

### Treino

1. Leia estas instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
2. Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou de conhecimentos, ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do utilizador.
3. Tenha em conta que o operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

## Preparação

1. Antes da utilização, verifique o fio da alimentação e a extensão quanto a sinais de danos ou desgaste. Se o fio ficar danificado durante a utilização, desligue imediatamente o fio da alimentação. **NÃO TOQUE NO FIO ANTES DE O DESLIGAR DA ALIMENTAÇÃO.** Não use a máquina se os fios estiverem gastos ou danificados.
2. Antes da utilização, inspecione sempre visualmente a máquina quanto a sinais de danos, peças em falta ou proteções que não estejam colocadas.
3. Não utilize a máquina enquanto qualquer pessoa e em especial crianças ou animais permanecerem perto.

## Funcionamento

1. Mantenha a extensão e o fio da alimentação afastados de locais que os possam cortar.
2. Use sempre proteção ocular, calçado resistente e calças compridas enquanto utiliza a máquina.
3. Evite usar a máquina com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.
4. Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
5. Nunca utilize a máquina com proteções danificadas ou sem as proteções montadas.
6. Ligue o motor apenas quando as suas mãos e os seus pés estiverem afastados dos meios de corte.
7. Desligue sempre a máquina da alimentação (retire a ficha da tomada ou retire o serviço de desativação ou bateria amovível).

- Sempre que a máquina for deixada sem supervisão.
  - Antes de limpar um bloqueio.
  - Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina;
  - Após bater num objeto estranho.
  - Sempre que a máquina comece a vibrar anormalmente.
8. Tenha cuidado para não se magoar nos pés nem nas mãos durante o corte.
  9. Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas sem lixo.
  10. Nunca substitua os acessórios de corte não metálicos por acessórios de corte metálicos.
  11. Não se estique e mantenha sempre o equilíbrio, para se certificar sempre de onde coloca os pés, e caminhe, nunca corra.
  12. Desligue a máquina da alimentação e aguarde que as partes perigosas móveis parem completamente antes de lhes tocar.

### **Manutenção e arrumação**

1. Desligue a máquina da alimentação (retire a ficha da tomada, retire o dispositivo de desativação ou a bateria) antes de efetuar quaisquer trabalhos de manutenção ou de limpeza.
2. Utilize apenas as peças e acessórios de substituição recomendados pelo fabricante.
3. Inspeccione e efetue a manutenção da máquina com regularidade. A máquina apenas deve ser reparada por um reparador autorizado.
4. Quando não usar a máquina, guarde-a fora do alcance de crianças.

## Recomendação

A máquina deve ser alimentada através de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente que não exceda os 30 mA.

## Redução da vibração e do ruído

**Para reduzir o impacto do ruído e emissão de vibrações, limite o tempo de funcionamento, use modos de funcionamento com fraca vibração e pouco ruído, e use também equipamento de proteção pessoal.**

Tenha em conta os seguintes pontos para minimizar os riscos de exposição à vibração e ao ruído:

1. Utilize o aparelho apenas para o fim para o qual foi concebido e de acordo com estas instruções.
2. Certifique-se de que o aparelho se encontra em bom estado e bem conservado.
3. Utilize os adaptadores corretos para o aparelho e certifique-se que eles se encontram em bom estado.
4. Mantenha o aparelho bem seguro pelas pegas/superfície aderente.
5. Conserve este aparelho de acordo com estas instruções e conserve-o bem lubrificado (onde necessário).
6. Planeie o seu trabalho, de modo a dividir a utilização de ferramentas com muita vibração por vários dias.

## Emergência

**Familiarize-se com a utilização deste aparelho através deste manual de instruções. Memorize as indicações de segurança e cumpra-as de forma rigorosa. Isto irá ajudá-lo a evitar riscos e perigos.**

1. Esteja sempre alerta quando usar este produto, de modo a conseguir reconhecer e tratar dos riscos com antecedência. Uma intervenção rápida pode evitar lesões sérias e danos de propriedade.
2. Caso existam avarias, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Caso seja necessário, a ferramenta elétrica deve ser verificada e reparada por um profissional qualificado, antes de a operar novamente.















### **Riscos residuais**

**Mesmo que este aparelho seja operado em conformidade com todos os requisitos de segurança, existem ainda potenciais riscos de ferimentos e de danos. Os seguintes perigos podem ocorrer associados à estrutura e à conceção deste aparelho:**

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibrações se o aparelho for utilizado durante longos períodos de tempo ou caso este não seja gerido adequadamente ou conservado corretamente.
2. Ferimentos e danos patrimoniais causados por adaptadores de corte danificados ou pelo impacto súbito de objetos escondidos durante a utilização

## Símbolos

No produto, placa das especificações e nestas instruções encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para reduzir perigos, como lesões pessoais e danos de propriedade.

|  |  |   |                                |
|--|--|---|--------------------------------|
| V~   | Volt, (voltagem alternada)   | mm  | Milímetro                      |
| Hz   | Hertz  | kg  | Quilograma                     |
| W  | Watt   | dB(A)   | Decibel (classificação A)      |
| /min ou min <sup>-1</sup>  | Por minuto   | m/s <sup>2</sup>  | Metros por segundo ao quadrado |
| °C   | Graus Celsius  |   |                                |
| IPX0   | Proteção contra a penetração de pó, mas sem proteção contra a água.  |   |                                |
|    | Bloquear/para apertar ou fixar.  |    | Desbloquear/para desapertar.   |
|    | Nota/Observação.   |    | Cuidado/Aviso.                 |
|   | Leia o manual de instruções.   |   | Use proteção auditiva.         |
|    | Use uma máscara de pó.   |  | Use luvas protetoras.          |
|    | Use calçado de proteção e antiderrapante.  |  | Use roupa de proteção justa.   |
|    | Use proteção ocular.   |   |                                |
| yyWxx  | Código da data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)   |   |                                |
|    | Desligue o produto e retire a ficha da tomada antes de montar, limpar, ajustar, proceder à manutenção, armazenamento e transporte. |   |                                |
|    | Não exponha o aparelho à chuva ou a condições húmidas (humidade).  |   |                                |



Objetos projetados pelo aparelho podem atingir o utilizador ou outros espectadores. Certifique-se sempre de que outras pessoas e animais permanecem a uma distância segura do produto quando este estiver a funcionar. No geral, as crianças não se podem aproximar da área onde o produto se encontra.



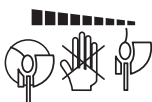
Inspeccione a área onde o aparelho vai ser utilizado e remova todos os objetos que possam ser projetados pelo aparelho. Se existirem objetos escondidos durante a utilização, desligue o motor e retire o objeto.



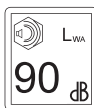
Mantenha as outras pessoas afastadas da área de trabalho durante o funcionamento.  
Deve ser respeitada uma distância mínima de 15 m.



Retire a ficha da tomada se o fio ficar danificado ou preso. **NÃO TOQUE NO FIO ANTES DE O DESLIGAR DA ALIMENTAÇÃO.**



Evite o contacto da ponta da barra de orientação com qualquer objeto.



Valor do nível de potência do som garantido em dB.



Este produto está classificado como tendo proteção de classe II. Isso significa que vem equipado com isolamento melhorado ou duplo.



Este aparelho cumpre com as diretivas europeias aplicáveis tendo sido efetuado um método de avaliação de conformidade com estas diretivas.

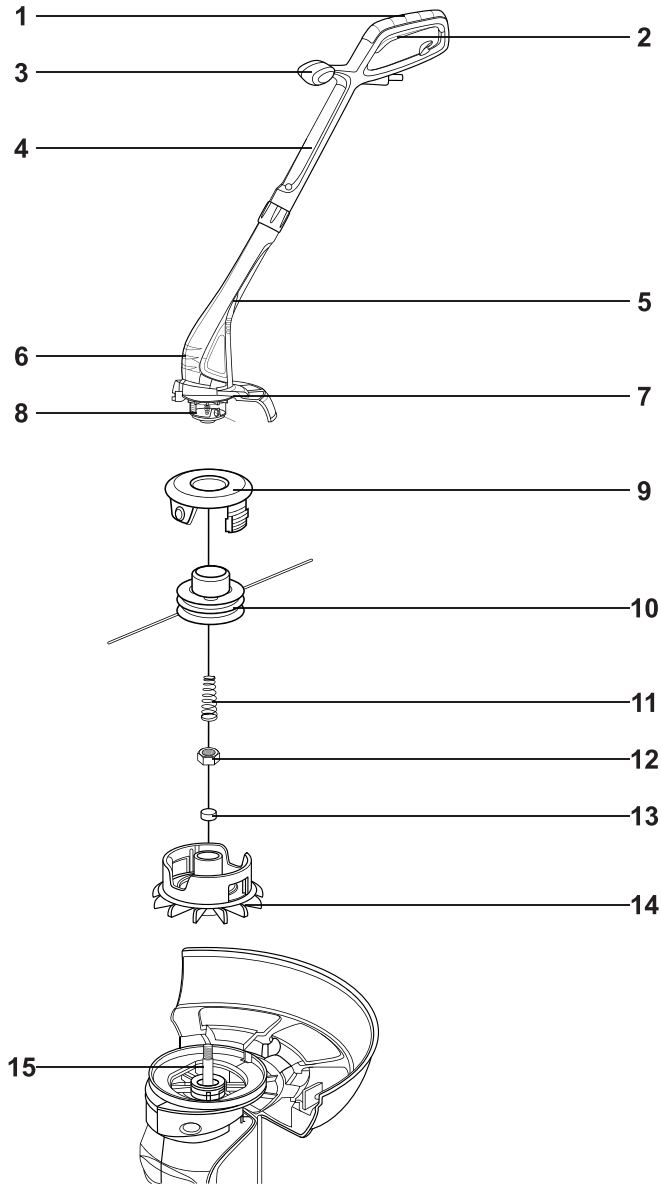


Símbolo REEE. Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.



FPGT250-6 **FP** - OPP, **GT** - Aparador de relva

O seu aparelho





- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Pega traseira                 | 9. Cobertura            |
| 2. Interruptor de ligar/desligar | 10. Linha de corte      |
| 3. Pega dianteira                | 11. Mola                |
| 4. Eixo superior                 | 12. Porca               |
| 5. Eixo inferior                 | 13. Espaçador           |
| 6. Aberturas de ventilação       | 14. Eixo                |
| 7. Cobertura de proteção         | 15. Parafuso de fixação |
| 8. Cabeça da roçadora            |                         |

## Características técnicas

### Geral

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| > <b>Voltagem nominal / Frequência:</b>         | 230-240 V~, 50 Hz          |
| > <b>Entrada de potência nominal:</b>           | 250 W                      |
| > <b>Velocidade sem carga <math>n_0</math>:</b> | 11000 min <sup>-1</sup>    |
| > <b>Classe de proteção:</b>                    | II / □                     |
| > <b>Grau de proteção:</b>                      | IP20                       |
| > <b>Largura de corte:</b>                      | 220 mm                     |
| > <b>Linha de corte:</b>                        | Ø 1,2 mm, 2 x 3 m, nylon   |
| > <b>Peso líquido (montado):</b>                | Cerca de 1,5 kg            |
| > <b>Dimensões (C x L x A):</b>                 | Cerca de 540 x 180 x 90 mm |

### Valores sonoros

- |  |                        |
|--|------------------------|
| > <b>Nível de pressão sonora na posição do operador <math>L_{pA}</math>:</b>   | 80 dB(A)               |
| > <b>K de incerteza <math>_{pA}</math>:</b>  | 3,0 dB(A)              |
| > <b>Nível de potência do som medido <math>L_{WA}</math>:</b>  | 87,2 dB(A)             |
| > <b>K de incerteza <math>_{WA}</math>:</b>  | 2,01 dB(A)             |
| > <b>Nível de potência do som garantido <math>L_{WA}</math> (de acordo com a norma 2000/14/CE retificada pela 2005/88/CE):</b> | 90 dB(A)               |
| > <b>Valores da vibração da mão e braço:</b>   | 4,421 m/s <sup>2</sup> |
| > <b>K de incerteza <math>_{h,w}</math>:</b>   | 1,5 m/s <sup>2</sup>   |

Os valores sonoros foram determinados de acordo com o código de teste de ruído determinados na norma EN 50636-2-91, utilizando os padrões básicos EN ISO 3744 e EN ISO 11094. O nível de intensidade sonora para o operador poderá exceder os 80 dB(A) sendo necessárias medidas de proteção auditiva.

O valor de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão (de acordo com a norma EN 50636-2-91) e pode ser utilizado para comparar um aparelho com outro. O valor de vibração declarado pode também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.



**AVISO!** Dependendo da utilização real do aparelho, os valores de vibração podem divergir do total declarado. Adote as medidas apropriadas para se proteger contra as exposições à vibração. Tenha em consideração o processo de trabalho completo, incluindo os tempos em que o aparelho está a funcionar sem carga ou está desligado.

As medidas apropriadas incluem, entre outras, uma manutenção regular e cuidados com o aparelho e acessórios, manter as mãos quentes, pausas periódicas e um planeamento correto dos processos de trabalho.

## Remoção da embalagem

1. Desembale todas as peças e deite-as numa superfície plana e estável.
2. Retire todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se aplicável.
3. Certifique-se de que os conteúdos entregues estão completos e não apresentam quaisquer danos. Se houver peças em falta ou danos, não use o seu produto e contacte o seu revendedor. Utilizar um aparelho incompleto ou danificado representa um perigo para pessoas e para a propriedade.
4. Certifique-se de que tem todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e funcionamento. Isto também inclui equipamento de proteção pessoal adequado.



**AVISO!** O aparelho e os materiais da embalagem não são brinquedos para crianças! As crianças não devem brincar com sacos plásticos, folhas e peças pequenas! Existe o perigo de asfixia e sufocação.

## Material necessário

(artigos não incluídos)

- > Equipamento de proteção pessoal adequado
- > Extensão adequada para uso no exterior
- > Chave de estrelas adequada

(artigos fornecidos)

-



**NOTA:** Os acessórios necessários dependem da aplicação pretendida. Aconselhe-se junto do seu revendedor.

## Montagem



**AVISO!** O produto tem de ser completamente montado antes de o ligar! Não use um produto apenas parcialmente montado, ou montado com peças danificadas!



Siga as instruções de montagem passo a passo e utilize as imagens fornecidas como um guia visual para montar facilmente o aparelho! Não ligue o aparelho à fonte de alimentação antes de estar completamente montado!



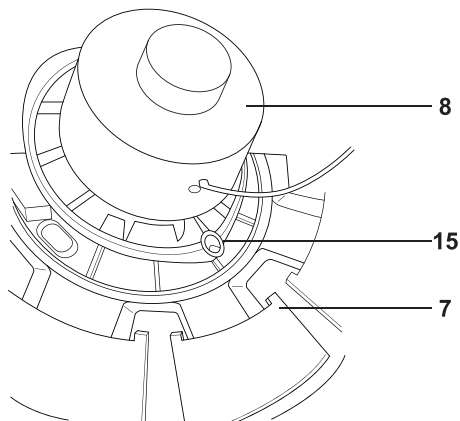
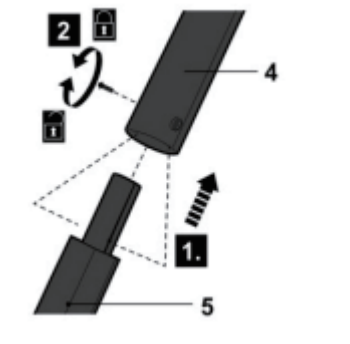
**NOTA:** Tenha cuidado com as pequenas peças que são retiradas durante a montagem ou quando fizer ajustes. Mantenha-as guardadas, para não as perder.

### Montagem do eixo

1. Insira cuidadosamente o fio de interligação no eixo superior e alinhe as extremidades do eixo uma com a outra antes de inserir o eixo inferior (8) no eixo superior (4) (passo 1).
2. Insira o parafuso na posição de montagem e fixe a união engatando o parafuso e a porca que entram no invólucro (passo 2).

### Cobertura de proteção

1. Alinhe e coloque a cobertura de proteção (7) na cabeça da roçadora (8).
2. Fixe a ligação com o parafuso (15).



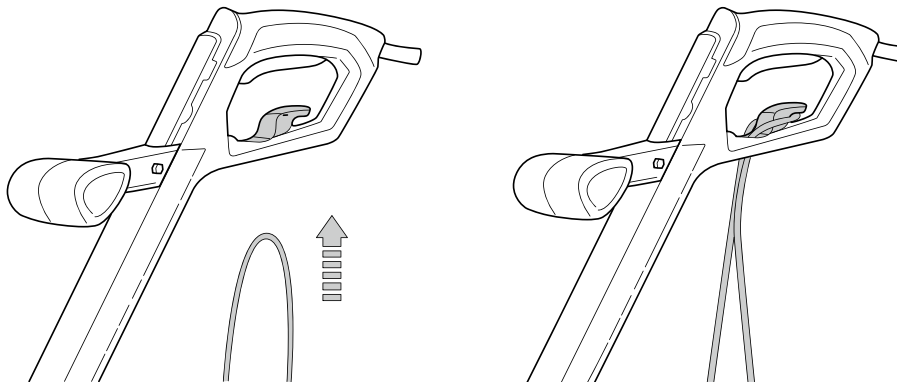
**AVISO!** Nunca utilize o produto sem a cobertura de proteção estar colocada corretamente.

## Ligação à fonte de alimentação



**AVISO!** Use sempre um dispositivo de corrente residual (DCR)!

1. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (1) está na posição de desligado.
2. Recolha o fio da alimentação cerca de 30 cm do fim e passe o laço através do orifício no resguardo. Puxe-o sobre o fixador do fio e puxe suavemente o fio para se certificar de que fica bem fixado (Imagens 4, 5).



3. Ligue o fio da alimentação à tomada da extensão.
4. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar (2) não está pressionado.
5. Ligue a ficha numa tomada adequada. O seu aparelho está agora pronto a ser utilizado.



**AVISO!** Verifique a voltagem! A voltagem deve respeitar a informação existente na etiqueta das especificações!

Se estiver a utilizar uma extensão, esta deve ser adequada para utilização no exterior com tomadas protegidas contra salpicos de água.

Certifique-se de que a extensão tem o tipo e tamanho adequado para o seu produto:

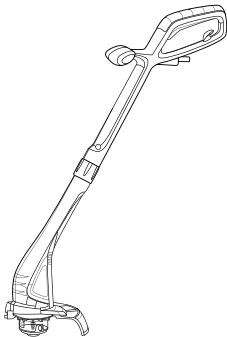
- 1,5 mm<sup>2</sup> para até 60 m
- 2,5 mm<sup>2</sup> para até 100 m

Use sempre um dispositivo de corrente residual (DCR)!

# Com mais detalhe...



|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <b>Funções do produto</b>            | 41 |
| <b>Funcionamento</b>                 | 43 |
| <b>Cuidados e manutenção</b>         | 45 |
| <b>Resolução de problemas</b>        | 48 |
| <b>Reciclagem e eliminação</b>       | 49 |
| <b>Garantia</b>                      | 49 |
| <b>Declaração CE de conformidade</b> | 50 |



## Utilização prevista

Esta aparador de relva FPGT250-5 foi concebida com uma entrada de potência nominal de 250 Watts.

1. O aparelho destina-se a cortar erva, relva ou vegetação macia semelhante em áreas de difícil acesso, como por baixo de arbustos, em encostas e em orlas. Não pode ser utilizado para trabalhar com erva invulgarmente grossa ou erva molhada, como erva de pastagem ou para desfiar folhas.
2. Por razões de segurança, leia por completo este manual de instruções antes da primeira utilização, e siga todas as instruções apresentadas.
3. Este produto foi criado apenas para uma utilização doméstica privada e não para uso comercial. Não pode ser utilizado para qualquer outro fim que não os descritos.

## Cobertura de proteção

A cobertura de proteção protege o operador contra objetos projetados durante o funcionamento.

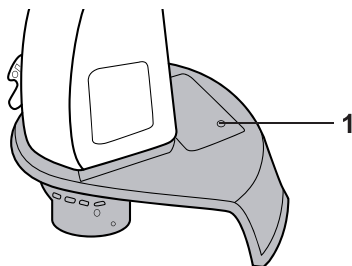


Imagem 7



**NOTA:** Retire sempre a proteção da faca antes da utilização.

## Ligar/Desligar

1. Pressione o interruptor de ligar/desligar (2) para ligar o aparelho.
2. Liberte o interruptor de ligar/desligar (2) para desligar o aparelho.

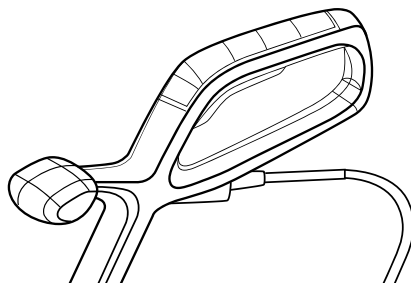


Imagem 8



**AVISO!** O aparelho irá continuar a rodar durante algum tempo, mesmo depois do motor ter sido desligado! Aguarde até que pare totalmente antes de pousar o aparelho no chão!

## Funcionamento geral

1. Verifique o aparelho, o fio da alimentação e a ficha, bem como os acessórios quanto a danos antes de cada utilização. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou apresentar desgaste.
2. Verifique duas vezes se os acessórios estão devidamente fixados.
3. Segure sempre o aparelho utilizando as pegas. Mantenha as pegas secas, para assegurar um suporte seguro.
4. Certifique-se de que as aberturas de ventilação estão sempre desobstruídas e limpas. Caso seja necessário, limpe-as com uma escova macia. As aberturas de ventilação bloqueadas podem conduzir a um sobreaquecimento e danificar o aparelho.
5. Desligue imediatamente o aparelho se for perturbado por outras pessoas a entrarem na área de trabalho. Aguarde sempre que o aparelho fique totalmente imobilizado antes de o colocar no chão.
6. Não trabalhe em demasia. Faça pausas regulares, para se certificar de que se consegue concentrar no trabalho e tem o controlo total sobre o produto.



**AVISO!** Certifique-se de que a extensão não toca na cabeça da roçadora e na linha de aparar durante o funcionamento! Perigo de choque elétrico!

## Alimentação da linha

Durante a utilização, a ponta da linha de corte irá ficar mais curta devido ao desgaste. Verifique regularmente o estado da linha de corte e ajuste-a se necessário. A bobina de corte vem equipada com um pára-choques que ajuda a alimentar a linha de corte durante o funcionamento.



**NOTA:** O sistema de alimentação da linha funciona apenas quando o aparelho está ligado.

1. Bata levemente com o pára-choques no chão sólido e a bobina irá libertar linha de corte.
2. A linha em excesso irá ser cortada pela faca e deve permanecer sempre no interior do raio da cobertura de proteção.

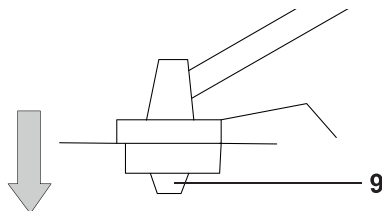


Imagem 9



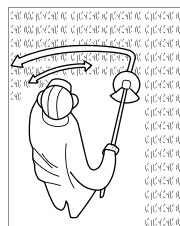
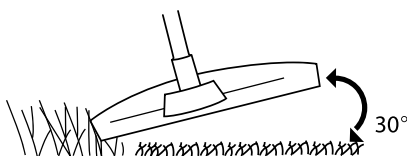
**AVISO!** A linha de corte será eliminada! Existe o perigo de lesões, especialmente para outras pessoas!



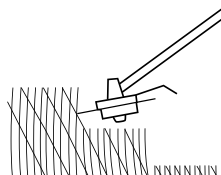
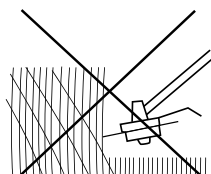
**NOTA:** A linha de corte irá desgastar-se rapidamente e necessitar de alimentação posterior se o corte for efetuado ao longo de passeios ou de outras superfícies abrasivas ou se cortar ervas mais pesadas.

## Aparar

1. Segure firmemente o produto com um espaço entre o produto e o seu lado direito.
2. Mantenha-se direito. Não se incline para a frente e preste atenção à postura. Mantenha ambos os pés separados para ajudar a manter o equilíbrio.
3. Segure a cabeça de corte imediatamente acima do chão, num ângulo de aproximadamente 30°.
4. Mova o aparelho descrevendo lentamente um arco, da esquerda para a direita antes de o deslocar para a posição inicial e antes de iniciar o corte da área seguinte.



5. Certifique-se de que o acessório de corte permanece sempre limpo e livre de sobras que possam causar um encravamento. Verifique regularmente. Liberte o interruptor de ligar/desligar (2) e desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de verificar.
6. Apare a relva mais comprida por etapas; não corte erva comprida num só corte. Para melhores resultados, corte a relva comprida por fases.





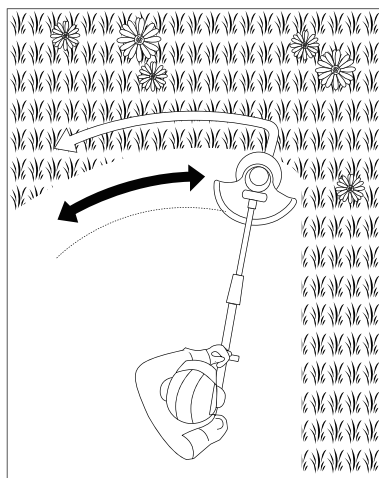


**AVISO!** A linha de corte será eliminada! Existe o perigo de lesões, especialmente para outras pessoas!



## Dicas

1. Para melhores resultados, não corte relva molhada, pois esta costuma colar-se à cabeça de corte e proteção, evitando uma descarga adequada da relva aparada, e também pode fazer com que escorregue e caia.
2. Preste especial atenção quando efetuar o trabalho perto de árvores e arbustos. A cabeça de corte pode danificar cascas sensíveis e danificar as estacas das cercas



**NOTA:** A linha de corte irá desgastar-se rapidamente e necessitar de alimentação posterior se o corte for efetuado ao longo de passeios ou de outras superfícies abrasivas ou se cortar ervas mais pesadas.

## Após a utilização

1. Desligue o produto, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer.
2. Verifique, limpe e guarde o produto conforme descrito em baixo.

## As regras de ouro para os cuidados



**AVISO!** Desligue sempre o aparelho, retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e de limpeza!



1. Mantenha o aparelho limpo. Retire o lixo do produto após a utilização e antes de o arrumar.
2. Uma limpeza regular e correta irá ajudar a assegurar uma utilização segura e prolongar a vida útil do aparelho.
3. Inspeccione o aparelho antes de cada utilização quanto a peças gastas ou danificadas. Não o utilize se encontrar peças danificadas ou gastas.



**AVISO!** Efetue as reparações e trabalho de manutenção apenas de acordo com estas instruções! Todos os trabalhos têm de ser efetuados por um especialista qualificado!

## Limpeza geral

1. Limpe o aparelho com um pano seco. Utilize uma escova para áreas difíceis de alcançar.
2. Em particular, limpe as aberturas de ventilação com um pano e uma escova após cada utilização.
3. Retire a sujidade mais difícil com ar de alta pressão.



**NOTA:** Não use químicos, alcalinos, abrasivos ou outros detergentes agressivos ou desinfetantes para limpar este produto, pois isso pode danificar as suas superfícies.

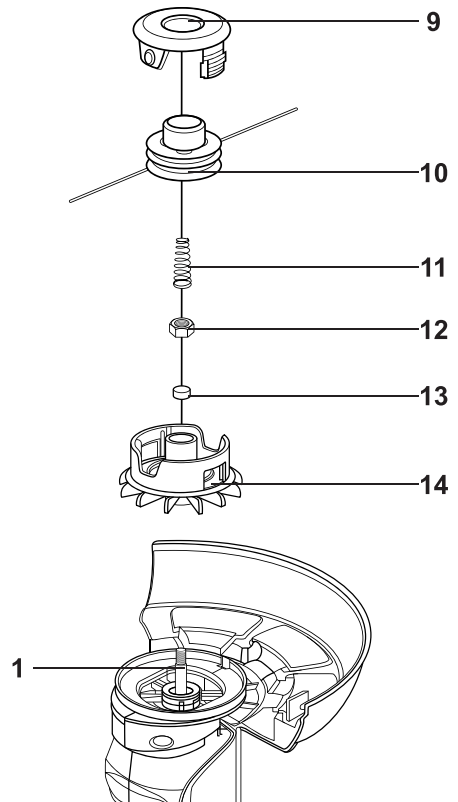
4. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas conforme necessário, ou contacte um centro de reparação autorizado para proceder à reparação antes de voltar a usar o produto.

## Proteção

1. Mantenha a cobertura de proteção limpa e livre de detritos. Retire as aparas.
2. Substitua a cobertura de proteção por uma do mesmo tipo quando esta apresentar sinais de desgaste ou de danos.

## Bobina da roçadora

1. Substitua a bobina da linha quando esta estiver vazia ou gasta.
2. Vire o produto ao contrário para aceder à linha de corte.
3. Segure firmemente a cabeça da roçadora com uma mão. Prima os trincos em ambos os lados da cobertura da bobina com a outra mão, depois rode a cobertura no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para libertar os trincos da estrutura.
4. Retire a cobertura juntamente com a bobina da roçadora.
5. Elimine a linha de corte na bobina.
6. Limpe a estrutura antes de inserir uma nova bobina do mesmo tipo.
7. Passe a extremidade da linha de corte através do ilhó da cobertura.
8. Volte a colocar a cobertura na estrutura e rode no sentido dos ponteiros do relógio para fixar. Certifique-se de que os trincos ficam fixados na respetiva posição para fixar a cobertura.
9. Certifique-se de que a cobertura é colocada corretamente antes de a libertar. Caso contrário, devido à ação da mola, ela pode ser ejetada e dar origem a lesões.



## Manutenção

Antes e após cada utilização, verifique o aparelho e os acessórios (ou anexos) quanto a desgaste e danos. Se necessário, substitua-os por novos, como descrito neste manual de instruções. Tenha em conta os requerimentos técnicos.

## Fio da alimentação

Se o fio da alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um fio especial ou conjunto disponibilizado pelo fabricante ou respetivo agente de reparação.



**NOTA:** Se tiver uma ficha moldada e esta tiver de ser retirada, tome muito cuidado na eliminação da ficha e do fio cortado. Esta deve ser destruída para evitar que seja inserida numa tomada.

## Peças sobresselentes

As seguintes peças deste produto podem ser substituídas pelo utilizador. As peças sobresselentes estão disponíveis num revendedor autorizado ou através do nosso serviço de apoio ao cliente.

| Linha de corte  | Nº do modelo ou especificações |
|-----------------|--------------------------------|
| Linha da bobina | Ø 1,2 mm, 2 x 3 m, nylon       |

## Reparação

Este aparelho não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de reparação autorizado ou uma pessoa igualmente qualificada para efetuar a verificação e reparação.

## Armazenamento

1. Desligue o produto e retire a ficha da tomada.
2. Limpe o aparelho como descrito acima.
3. Armazene o aparelho e os seus acessórios num local escuro, seco, à prova de congelamento e bem ventilado.
4. Armazene sempre o aparelho num local que seja inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre 10 °C e 30 °C.
5. Recomendamos que utilize a embalagem original para o armazenamento ou cobertura do aparelho com um pano adequado ou um invólucro para o proteger do pó.

## Transporte

1. Desligue o produto e retire a ficha da tomada.
2. Fixe as proteções de transporte, se aplicável.
3. Transporte sempre o aparelho utilizando as pegas/hastes.
4. Proteja o aparelho de qualquer impacto forte ou vibrações fortes, que podem ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Fixe de forma segura o aparelho para evitar que este deslize ou caia.

## Resolução de problemas

O mau funcionamento suspeito deve-se frequentemente a causas que os utilizadores podem resolver. Portanto, verifique o aparelho utilizando esta secção. Na maior parte dos casos, o problema pode ser solucionado rapidamente.



**AVISO!** Efetue somente os passos descritos nestas instruções! Todas as inspeções, manutenção e reparações têm de ser efetuadas por um centro de reparação autorizado ou uma pessoa igualmente qualificada, caso não consiga resolver o problema sozinho!

| Problema                                   | Possíveis Causas   | Solução   |
|--|--|---|
| 1. O produto não começa a funcionar.       | 1.1. Não está ligado à alimentação.<br>1.2. O fio da alimentação ou ficha está danificado(a).<br>1.3. Outros defeitos elétricos do aparelho.   | 1.1. Ligue à alimentação.<br>1.2. Leve o produto a um eletricista especializado.<br>1.3. Leve o produto a um eletricista especializado. |
| 2. O produto não atinge a potência máxima. | 2.1. A extensão não é adequada para ser utilizada com este aparelho.<br>2.2. A fonte de alimentação (ex: O gerador) tem uma voltagem muito baixa.<br>2.3. As aberturas de ventilação estão bloqueadas. | 2.4. Use uma extensão adequada.<br>2.5. Ligue a outra fonte de alimentação.<br>2.6. Limpe as aberturas de ventilação.                   |
| 3. Resultado insatisfatório.               | 3.1. O acessório de corte está gasto.  | 3.1. Substitua por um novo.   |
| 4. Vibração excessiva ou ruído.            | 4.1. O acessório de corte está gasto/danificado.<br>4.2. Porcas/parafusos soltos.  | 4.3. Substitua por um novo.<br>4.4. Aperte os parafusos/porcas.   |

## Reciclagem e eliminação



Os resíduos de aparelhos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações para o efeito. Verifique junto das autoridades locais ou da loja onde adquiriu o seu aparelho informações sobre a reciclagem.

- > O produto vem numa embalagem que o protege contra danos de transporte. Guarde a embalagem até ter a certeza que todas as peças foram entregues e o aparelho está a funcionar corretamente. Recicle a embalagem posteriormente.

## Garantia

Este produto está abrangido por uma garantia de 2 anos excluindo as peças de desgaste.

A garantia cobre as falhas e o funcionamento defeituoso do aparelho no âmbito de uma utilização de acordo com a finalidade do produto e com as informações do manual de utilização. Para ser considerado pelo título de garantia, é obrigatória a prova de compra (talão de caixa ou fatura) e o produto deve estar completo com o conjunto dos seus acessórios.

A cláusula de garantia não abrange os danos provocados por um desgaste normal, por falta de manutenção, por negligência, por montagem defeituosa ou por utilização inadequada (choques, não observância das recomendações de alimentação elétrica, armazenamento, condições de utilização...). Estão, de igual forma, excluídas da garantia as consequências nefastas decorrentes do emprego de acessórios ou peças de substituição não originais, remoção ou devido à alteração do aparelho.

Relações com a garantia legal:

Independentemente da garantia concedida por este meio, a Brico Dépôt continua obrigada aos defeitos de conformidade do produto no contrato e das deficiências fundamentais conforme as condições previstas nos artigos 2 y 5 del decreto lei 84/2008 é art. 913 a 922 del código civil.

Para quaisquer dúvidas relativas à garantia, ou se o produto apresenta algum defeito, por favor, chame a 21555281.

## Declaração de Conformidade CE



Nós:

**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom**

Declaramos que o produto:

Aparador de relva OPP 250W FPGT250-6  
 Número de série de 000001 a 999999

Se encontra em conformidade com as normas essenciais e segurança e saúde das seguintes diretivas:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE  
 Diretiva da compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE  
 Diretiva do ruído exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE  
 Diretiva RoHS 2011/65/UE

- Procedimentos de avaliação de conformidade: Anexo VI da diretiva
- Nível da potência sonora medida: 87,2 dB(A)
- Nível de potência de som garantido: 90 dB(A)
- Certificado do número de registo: OR/015214/002
- Relatório de teste nº: 704031162216
- Organismo notificado: 0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland

As normas e características técnicas relativas a:

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014        | EN 55014-2:1997+A1: 2001+A2:2008 |
| EN 50636-2-91:2014              | EN 61000-3-2:2014                |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 | EN 61000-3-3:2013                |

Signatário autorizado e titular do processo técnico

Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products Limited  
 3 Sheldon Square  
 London W2 6PX  
 United Kingdom  
 Eric Capotummino  
 Group Quality Director  
 em: 26/09/2019

## Declaração de Conformidade CE



Nós:

**Kingfisher International Products B.V.**  
**Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM, Amsterdam**  
**The Netherlands**

Declaramos que o produto:

Aparador de relva OPP 250W FPGT250-6  
 Número de série de 000001 a 999999

Se encontra em conformidade com as normas essenciais e segurança e saúde das seguintes diretivas:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE  
 Diretiva da compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE  
 Diretiva do ruído exterior 2000/14/CE e 2005/88/CE  
 Diretiva RoHS 2011/65/UE

- Procedimentos de avaliação de conformidade: Anexo VI da diretiva
- Nível da potência sonora medida: 87,2 dB(A)
- Nível de potência de som garantido: 90 dB(A)
- Certificado do número de registo: OR/015214/002
- Relatório de teste nº: 704031162216
- Organismo notificado: 0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
 Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland

As normas e características técnicas relativas a:

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014        | EN 55014-2:1997+A1: 2001+A2:2008 |
| EN 50636-2-91:2014              | EN 61000-3-2:2014                |
| EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 | EN 61000-3-3:2013                |

Signatário autorizado e titular do processo técnico

Assinado por e em nome de:

Kingfisher International Products B.V.  
 Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM, Amsterdam  
 The Netherlands  
 Eric Capotummino  
 Group Quality Director  
 em: 26/09/2019







**Manufacturer,Fabricant,Producent,  
Hersteller,Producător,Fabricante:**

**Kingfisher International Products Limited**  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

**Kingfisher International Products B.V.**  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

---

**ES**

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.  
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

---

**PT**

Distribuidor: Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13  
1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

---